



Erasmus+

UMOWA NR 261...../2015

Zawarta dnia 10.09.2015 w Pułtusk

pomiędzy

**Powiatem Pułtuskim**, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu w Pułtusk,  
w imieniu którego działają:

Jan Zalewski – Starosta Pułtuski,

Beata Józwiak – Wicestarosta Pułtuski,

przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu Krystyny Rzepnickej

zwany dalej **Zamawiającym**

a

**Anną Gutowską - Łysakowską** prowadzącą działalność gospodarczą pod firmą  
**EL ABANICO** mieszczącą się przy ul. Kolejowej 3a/41, 06-100 Pułtusk

NIP: 5681591133

REGON: 360125560

zwany dalej **Wykonawcą**

## §1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest przeprowadzenie kursu z języka hiszpańskiego wraz z opracowaniem programu zajęć dla grupy:

1) 15 uczniów z Technikum Nr 1 w Zespole Szkół Zawodowych im. Jana Ruszkowskiego w Pułtusk, o kierunku kształcenia: technik informatyk (5 osób), technik elektronik (4 osoby), technik mechanik (6 osób), w wymiarze 30 godzin lekcyjnych w terminie: 01.10.2015 r. – 31.10.2015 r.

2) 10 uczniów z Technikum Nr 2 w Zespole Szkół im. Bolesława Prusa w Pułtusk, o kierunku kształcenia: technik organizacji reklamy (5 osób), technik usług fryzjerskich (5 osób), w wymiarze 30 godzin lekcyjnych w terminie: 02.11.2015 r. – 12.12.2015 r.

zgodnie ze złożoną ofertą w ramach projektu pn. „Mobilności zagraniczne szansą sukcesu zawodowego uczniów i nauczycieli” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Erasmus +.

2. Oferta o której mowa w ust. 1 stanowi integralną część umowy.



## §2

1. Kurs z języka hiszpańskiego odbywać się będzie poza godzinami zajęć szkolnych uczniów, w terminach wskazanych przez koordynatora projektu.
2. Miejsce wykonania usługi:  
Zespół Szkół Zawodowych im. Jana Ruszkowskiego w Pułtusku, ul. Tysiąclecia 12, 06-100 Pułtusk  
Zespół Szkół im. Bolesława Prusa w Pułtusku, ul. Tysiąclecia 12, 06-100 Pułtusk

## §3

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania na rzecz Zamawiającego następujących czynności:
  - 1) przeprowadzenie kursu z języka hiszpańskiego wraz z opracowaniem programu zajęć dla grupy 15 uczniów z Technikum Nr 1 w Zespole Szkół Zawodowych im. Jana Ruszkowskiego w Pułtusku o kierunku kształcenia: technik informatyk (5 osób), technik elektronik (4 osoby), technik mechanik (6 osób), w wymiarze 30 godzin lekcyjnych w terminie: 01.10.2015 r. – 31.10.2015 r. (Zadanie 1).
  - 2) przeprowadzenia kursu z języka hiszpańskiego wraz z opracowaniem programu zajęć dla grupy 10 uczniów z Technikum Nr 2 w Zespole Szkół im. Bolesława Prusa w Pułtusku, o kierunku kształcenia: technik organizacji reklamy (5 osób), technik usług fryzjerskich (5 osób), w wymiarze 30 godzin lekcyjnych w terminie: 02.11.2015 r. – 12.12.2015 r. (Zadanie 2).
  - 3) sporządzania dokumentacji dotyczącej czasu pracy z uczniami (prowadzenie listy obecności uczniów na zajęciach – podpisy uczestników),
2. Wykonawca oświadcza, że:
  - 1) posiada niezbędną wiedzę, doświadczenie oraz umiejętności do należytego wykonania usługi,
  - 2) usługę wykona osobiście, z najwyższą starannością, w sposób zgodny z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.

## §4

1. Za prawidłowe wykonanie czynności wymienionych w §3 ust. 1 Zamawiający zobowiązuje się wypłacić Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości: 3 000,00 zł brutto



słownie: trzy tysiące złotych). Wynagrodzenie za godzinę lekcyjną wynosi 50 zł brutto/45 minut (słownie: pięćdziesiąt złotych).

Wynagrodzenie Wykonawcy jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Erasmus +.

2. Zapłata nastąpi w dwóch częściach:

1) pierwsza w kwocie 1 500,00 zł brutto (słownie: jeden tysiąc pięćset złotych) po zrealizowaniu zadania 1 w formie przelewu na podstawie faktury VAT w terminie 14 dni od jej doręczenia przez Wykonawcę na konto wskazane na fakturze.

2) druga w kwocie 1 500,00 zł brutto (słownie: jeden tysiąc pięćset złotych) po zrealizowaniu zadania 2 w formie przelewu na podstawie faktury VAT w terminie 14 dni od jej doręczenia przez Wykonawcę na konto wskazane na fakturze

3. Fakturę należy wystawić według poniższych danych:

**Powiat Pultuski reprezentowany przez Zarząd Powiatu**

**ul. Białowiejska 5,**

**06-100 Pultusk**

**NIP: 5681618062**

## §5

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% łącznej wartości brutto zamówienia określonej w §4 ust.1, jeżeli odstąpienie od umowy nastąpi z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy lub w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotowej umowy.

2. Strony zastrzegają możliwość dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość w/w kary umownej.

## §6

Zmiany niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## §7

1. Ewentualne spory mogące wyniknąć w toku realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane w pierwszej kolejności na drodze polubownej.



# Erasmus+

2. Spory nierozstrzygnięte na drodze polubownej zostaną poddane pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa, w tym Kodeksu Cywilnego.

## §8

1. Umowę została zawarta w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. Integralną część umowy stanowi:  
załącznik nr 1 – oferta Wykonawcy na wykonanie zamówienia obejmującego przeprowadzenie kursu z języka niemieckiego.

**STAROSTA WICESTAROSTA**

Jan Zalewski

ZAMAWIAJĄCY

Beata Józwiak

STAROSTA POWIATU  
mgr Krystyna Raspińska

**EL ABANICO**

Anna Gutowska-Lysakowska  
06-100 Pułtusk, ul. Kolejowa 3A m. 41  
NIP 5681591133, REGON 360125560  
tel. 697 543 310

Anna Gutowska-Lysakowska  
WYKONAWCA

M. Hajzka